https://anntw.com/
西元 2022.07.25（一）

臺灣醒報
Awakening News Networks

今日出報二大張
中華民國 111 年 07 月 25 日（星期一）農曆六月廿七

2008 年 9 月 1 日 創辦網路原生媒體
2012 年 9 月 1 日 創辦實體報

當人們不信任媒體 唯醒報堅持老派與正道

五媒合一
深度報導
極簡閱讀

改善租屋黑市 時力 5 訴求 2

升房價 房地合一稅待改進 3

堅信 AI 有情 工程師解職 4

林智堅是影子市長？（蔡又晴） 6

《今日靈修》

為候選人禱告

選戰無情，一旦參選，就有人用各種放大鏡來檢視你。難怪說「人怕出名」，因為大多數人的行為是經不起放大鏡檢視的。桃園市長候選人林智堅就遇到論文抄襲與球場工程兩大考驗，令人不勝唏噓。

▼ 民進黨桃園市長參選人林智堅舉行碩士論文記者會，強調台大國發所的碩士論文自己是原創，絕無抄襲。（中央社）

發想、架構較早 林智堅：論文是原創

民進黨參選人林智堅拿出 2016 年 2 月 1 日其指導教授陳明通寄給他的研究計畫修改書，強調論文是他的原創。

【本報記者呂翔禾台北報導】「我的論文研究發想、大綱與寫作，都早於國發所另一位研究生余正煌，並沒有抄襲！」民進黨桃園市長參選人林智堅 24 日大動作召開記者會，澄清自己並沒有抄襲，並拿出 2016 年 2 月 1 日其指導教授陳明通寄給他的研究計畫修改書，是早於陳明通拿給余正煌參考的時間，因此「論文是他的原創，絕不可能抄襲」。

論文創作較早

林智堅指出，他在 2013 年考進台大國發所，接受陳明通指導，2015 年暑假結束後就與陳明通討論碩士論文題目，決定研究 2014 年新竹市長三腳督的「槓桿者」蔡仁堅，並在 2015 年 12 月完成碩士論文大綱，與老師多次討論後，而 2016 年 2 月 1 日陳明通將「改完」的檔案用電子郵件寄給他的秘書。

陪同的同黨立委鄭運鵬解釋，當時余正煌要做「陸生認同」的題目，但因為研究難以為繼，加上要趕畢業，因此 2016 年 1 月在諮詢陳明通後，決定更改題目，而陳明通也在 2016 年 2 月中，徵得林智堅同意後，將內部民調資料、林智堅初步寫的東西交給余正煌參考，因此研究寫作也先於余正煌。

林智堅才是原創

林智堅說，他與余正煌研究的對象不同，結論當然也不同，研究雷同的部分是因為內部民調相同，但內部民調是他團隊所做，怎麼可能是抄襲者？他與余正煌只有在導生宴見過一次面，之後也沒有聯絡，他原本不想要費口水解釋，但為了捍衛自己的名聲與清譽，只好「先證明清白，才要開始提政見」。

鄭運鵬說，所有資料都有經過律師公證，具有法律效力，未來也會提供學術倫理委員會參考。律師黃帝穎也說，公證是讓台北地方法院民間的公證人，看過所有步驟後進行公證，非常明確林智堅收到陳明通的回信時間（2 月 1 日），早於余正煌寄研究計畫給陳明通的時間（3 月 8 日），林智堅才是原創。

著作權沒有問題

針對中華大學論文部分，黃帝穎指出，林智堅的論文完成、通過口試時間都早於計畫移轉給竹科管理局，他的智財權已經從在研討會發表論文就開始了，且他也有參與研究計畫，因此按照《著作權法》是沒有問題的。他批評國民黨以林智堅較晚發表論文，質疑林智堅抄襲，是「混淆視聽」。

林智堅在記者會中多次強調，他是善意的資料提供者、陳明通是盡責的指導老師、余正煌是積極想完成學業的研究生，會發生這樣的狀況讓他們都非常錯愕。他也重申，題目發想、研究大綱與寫作都早於余正煌，這段時間他因忙於選舉、搬家，因此整理資料比較晚才公布，他也對台大與中華大學的師生表達歉意。

林智堅被批心虛

對此，台北市議員王鴻薇反批，所謂的關鍵證據只是「與陳明通的電郵」，但論文寫作不會只會與老師電郵有關，而且他講了這麼久也不敢說余正煌抄襲，也不敢告余正煌，「就是心虛」。因此她將檢舉余正煌涉嫌抄襲，希望余正煌也要出面說明，否則他就要幫林智堅揹黑鍋了。

針對中華大學論文，王鴻薇也指出，林智堅無論何時完成論文，都已經違反了竹科內部招標合約，有剽竊智財權的疑慮，不容閃躲。

12 億球場出包 包商、驗收有問題

新竹球場事故連環爆，包括營建廠、工程監督都被起底是不良廠商。專家說，「照例有案底的通常不會被挑中的」。

【本報記者簡嘉佑台北報導】多名球員受傷，新竹球場成為耗資 12 億打造的巨大陷阱！新竹球場事故連環爆，包括營建廠、工程監督都被起底是不良廠商。一名投身公共工程長達數十年的資深專家不解說，「照例有案底的通常不會被挑中的」，但新竹球場卻是以問題營造廠為核心的的統包團隊，導致其先天不良，後天不佳的機率提高。

12 億打造的陷阱

新竹棒球場重建工程獲中央前瞻 6 億元多補助，加上市府停管基金興建地下停車場 2 億多元，在數次流標後，經評選由「巨佳營造」出線，以「最有利標」方式決標，決標金額為 8 億 2541 萬，後增設大轉播螢幕等追加預算，最後總經費達 12.1 億元。

然而，12 億打造的新竹棒球場，卻從開幕前至賽事正式開打後接續爆出場地缺失，包括外野草地出現小石子、投手丘黏土與紅土比例不正常、球場灰色調導致棒球難被看見、選手休息室樓梯有高低差等問題。

林智堅責任一肩扛

甫因為參選桃園市長辭職的前新竹市長林智堅回應表示，「重新啟用的球場目前並不完美，責任應由我一肩扛起」，第一時間知道球場的事情時，就致電給中華職棒會長蔡其昌，向他請教專業的建議，同時新竹市府也和中華職棒聯盟達成共識，要以球員的安全為第一優先力求改善。

新竹市代理市長陳章賢已與中華職棒會長蔡其昌通話，並建議原本 8 月中要在新竹市立棒球場開打的賽事進行調整，表達一貫立場「就是球員安全優先」。

民進黨新竹市市場參選人沈慧虹也協助救火表示，「有缺失就改善，抱歉讓所有球迷朋友失望了。」這段時間不論是球員、教練及球迷提出的意見，都是讓球場更好的回饋，並承諾會儘速進行場地的改善，讓大家重拾對新竹市立棒球場的信心。

▲ 新竹市代理市長陳章賢再三確認已改善項目如門鎖、外野看台面漆，也確認打擊視覺區高度將以鋼構物增加高度至 8 米。（新竹市政府提供）

比新蓋一座還要貴

國民黨新竹市長候選人林耕仁批說，市府在比賽前說「會把場地整理好」，事實上就是應對質疑的聲音而已，棒球場改建工程從 7 億工程款一路追加到近 12 億，還出這麼多狀況，且球場只是改建而非新建，怒斥「一台拼裝車的球場造價比新蓋一座全新的還要貴」。

林耕仁指出，先前議會就曾有議員質詢，監造廠商「艾奕康」過去根本沒有球場、運動場館工程興建經驗，提出專業性不足的質疑，但是市府只會護航稱資格沒有問題，現在工程品質出狀況，前市長林智堅與副市長沈慧虹真的難辭其咎。

（未完，文轉第 2 版）

新竹棒球場重建工程出包項目一覽表

場地缺失	造成後果
外野草地出現小石子	選手林哲瑄撲接，挫傷肩膀
內野紅土太軟不平整	選手張祐銘絆倒傷退
紅土造成不規則彈跳	選手劉基鴻手指受傷
休息室樓梯高低差	選手林智勝踩空跌倒
觀眾椅外露鐵片	刮傷觀眾的腿部
女廁門鎖反裝在門外	民眾隱私未獲保障
背景灰白色建築影響打者視野	影響比賽，導致打者反應不及
地表保護漆脫落	影響觀瞻，恐絆倒民眾
樓梯鏽蝕	影響觀瞻
部分座位視線被遮蔽	影響觀賽體驗
牛棚內沒有內部通道	動線規劃差

製表：簡嘉佑／台灣醒報

2012 年 9 月 1 日創刊 深度報導 · 極簡樂讀 發行人 / 林意玲 電視、廣播、報紙、手機、網路 五媒合一 網站：www.anntw.com 發行所 / 台灣醒報股份有限公司 中華郵政台北閩字第 38 號執照登記為新聞紙交寄 定價 10 元
訂閱專線 / 02-23581961 訂戶客服專線 / 02-23581806 郵政劃撥帳戶：50216232 投稿與新聞信箱 / anntw.ad@gmail.com 歡迎加入台灣醒報臉書粉絲團 通訊處 / (105) 台北市松山區民生東路四段 54 號 810 室

社論

建立自主國防 才能保護台灣安全

美國前國防部長艾斯培最近建議台灣男女都應服兵役，並延長到一年或以上。但是，另一方面，台灣在川普任內通過，採購的武器，到了拜登卻逐項刪除，而韓國自主研發成功3000噸級潛艇，並自製戰機KF-21，台灣應國防靠自己，儘速研發新型武器。

烏克蘭戰爭的啓示

俄烏戰爭爆發，給台灣很大的警惕，戰場在烏克蘭，西方國家提供的武器，都只是防衛用途，不論飛彈或火箭，射程都在80公里以內，使得戰場始終侷限在烏克蘭境內，沒有反攻的機會，以致生靈塗炭，國土淪陷，而且西方國家迄今都拒不出兵，烏克蘭徒呼負負。如果兩岸爆發戰爭，情況會更好嗎？

台灣國土面積只有烏克蘭十分之一，無作戰縱深，唯一憑藉的地理優勢只有台灣海峽。西方國家皆不願意提供先進武器給台灣，以免得罪中國，美國前總統川普任內，曾倡議將台灣裝備成刺蝟，並通過出售較具攻擊性的武器，如AGM 158增程飛彈、帕拉丁自走砲、配備300公里射程的海馬斯飛彈系統。

如今這些武器系統，到了拜登任內，為了建立與中國「良好的溝通氣氛」，被逐一刪除，只剩下配備射程80公里的海馬斯多管火箭系統。未來如果發生戰爭，台灣只能防禦，根本沒有反擊的機會，戰場在台灣，註定成為焦土，代價必然慘痛。

進攻是最好的防禦

烏克蘭的戰爭最大的啟示，軍民再如何英勇，因為得不到長射程的武器，只能防衛用途，根本沒有反攻俄羅斯的機會，如何戰勝俄羅斯？

現代化的戰爭，根本不可能靠人海戰術，台灣即使全民皆兵，抵擋得了敵人的巡弋飛彈、核潛艦、航空母艦、先進戰機或其他攻擊性地面武器的挑釁嗎？只是製造更多的悲劇而已。

台灣向美國積極洽購F35戰機，30年無法得到支持，只願意提供改良後的F16V，因為F35有攻擊性，具長程作戰能力，F16V只是近海防禦用途，台灣註定了未來如果發生戰爭，只能在本土作戰的命運，根本無法主動攻擊敵軍。

得不到攻擊性武器

最近美國批准對台軍售的「零附件採購與技術協助案」，包括售台戰車及戰術車輛零附件、技術協助等，總額約新台幣32億元，但是台灣需要的AGM-158長程攻陸飛彈，美方迄今拒不簽署發價書。使F16V只能做近海纏鬥用途，無法發揮制敵機先的能力。

韓國除了已經擁有的先進F35戰機之外，最近順利自主研發成功「獵鷹」KF-21原型戰機，預定2026年量產，大大提升航天能力，特別是在設計、製造、機身附件、航空電子系統方面，都大幅提升韓國空中防禦和進攻能力。

台灣迄今只有自主研發的T5勇鷹教練機，雙方在航太能力表現上相差太遠，以致台灣空戰能力根本無法有效提升。

應自主研發先進武器

另外韓國亦順利研發成功3000噸級的潛艦「島山安昌浩號」，正式開始服役，有裝設潛射彈道飛彈（SLBM）的能力，加上隱蔽性，具有相當威力，使韓國成為「遊戲規則改變者」。台灣得不到歐美先進國家的潛艦，推動「潛艦國造」具有相當意義，預計2024年下水，2025年交付海軍，成為具有攻擊性武器的能力。

國際政治經濟環境變化莫測，川普時代對台灣國防武力的支持，到了拜登又大幅改變，國防安全要靠自己，不宜依賴他國，否則風險太高，台灣有必要積極自主研發現代化軍事武器，才能確保國防安全。

改善租屋黑市 時力提5大訴求

時代力量秘書長白卿芬表示，根據他們調查，發現大多數租屋族需將收入的20至32%作為租屋使用。租屋族薪水被房租吃掉，影響日常開銷。

【本報記者呂翔禾台北報導】「政府要用社會住宅、囤房稅、提高優惠、實價登錄等5大訴求，改善租屋黑市！」時代力量黨公職24日由黨主席、立委陳椒華帶領下，於行政院門口召開記者會，呼籲政府不要只透過300億租金補貼，就想要改善租屋黑市，「只要房東不配合，租屋補貼形同看的到、吃不到」，必須要修法改善。

補貼看得到領不到

陳椒華表示，行政院雖然推出300億租金補貼，也有給房東減免房屋稅、地價稅，但租客申報的動機仍然不高，因為只要房東在租屋契約中，要求租客不能申請租屋補貼，租客為了穩定居住環境，也不得不妥協。她指出，房東與租客在市場中權力完全不對等，政府應修法改善這種狀況。

時代力量秘書長白卿芬表示，根據他們調查，發現大多數租屋族需將收入的20至32%作為租屋使用。她說，在通膨日漸嚴重下，租屋族薪水被房租吃掉，影響日常開銷的狀況只會愈來愈嚴重，買房已經難如登天了，若租屋市場不公開透明，只會讓居住人權更加受到壓縮。

▲時代力量24日於行政院門口抗議，要求行政院以社會住宅等5大訴求改善居住正義。（Photo by 呂翔禾／台灣醒報）

修法課稅、實價登錄

新竹市議員廖子齊也說，居住正義必須同時從中央推動修法，地方積極配合與嚴格執法才能落實。由於租屋市場長期不透明，租屋族隨時面臨房東漲租、更改契約的狀況常難以反應。此外，雖然新竹有囤房稅，但因沒有實價登錄，很難看出囤房稅對租金是否有影響，租屋市場也要實價登錄。

彰化縣議員吳韋達坦言，彰化的房價所得比是9.05年，比高雄、新竹、桃園都還要高，許多縣市至今仍無囤房稅自治條例，他呼籲立法院應該儘速修正房屋稅相關條例，以母法逼地方加速修法，還有推動包租代管、公益出租實價登錄，才能解決租屋市場弊端。

因此，時代力量提出5大主張：廣建設會住宅、速修囤房稅以落實差別課稅、提高公益出租人優惠、現有包租代管者實價登錄，並在未來修改《租賃住宅市場發展及管理條例》，落實全面租屋實價登錄。

由於逢假日，行政院沒人上班，時代力量僅於門口表達抗議，並未遞送陳情書。

勞動部職業安全衛生署科長張世傑回應表示，勞動檢查下滑的主因是考量到過往單人勞檢存在危險性，所以改為原則上由兩人共同實施勞檢，才影響到量能。目前解決方法是將專案檢查的頻率提高，加強監督高風險、違規頻率高企業。

他補充說，未來仍會持續透過專案檢查監督企業狀況，而且中央也有跨部會的合作。他舉例說，像是政府會提供給企業租稅減免、補助申請等措施，但這些申請都會參考勞動評鑑審核，不是說「只有罰款就算了」。

（文自1版轉來）

12億球場出包 包商、驗收有問題

民眾黨新竹市長候選人高虹安也質疑，一個花費十二億的球場，當初是如何規畫，怎麼會由不良紀錄的營造廠商（巨佳營造）得標？這家廠商過去大多承包政府工程，卻沒有施作專業球場的經驗，更曾偷工減料遭起訴，還曾在2016年發生重大五死工安意外。

從選商就有問題

國民黨新竹市東區議員參選人何志勇說，之前對於林智堅在新竹種種的表面工程傳言以及招標爭議，坊間多有所聞，但林智堅却一再狡辯，現在新竹棒球整修案的悲劇真的出現了，這給了林智堅鐵証如山的「不良認證」。何志勇酸，終於知道林智堅為什麼急著落跑了，原來就是怕新竹公共工程的「災難」東窗事發。

一名投身公共工程長達數十年的資深專家受訪時指出，通常「最有利標」在選擇得標者時，有案底的通常不會被挑中的。新竹球場似是以該營造廠為核心的的統包團隊，選其為主，導致其先天不良，後天不佳的機率就高。

該專家語帶保留的說，似乎從開始選商就有問題了，後續執行設計、施工等狀況又缺專業整合能力，在未在驗收時予以匡正，並指出「原發包價格8.2541億，後變動成12.1億，變更追加幾乎達50%」，正常來說是不會有這種狀況的。

◀一名投身公共工程長達數十年的資深專家指出，新竹球場先天不良，後天不佳。（新竹市政府教育處）

本土增65例死亡 猴痘列二級警戒

【本報記者簡嘉佑台北報導】猴痘成公共衛生緊急事件，包含美、德、英等49國旅遊疫情升級！疾管署24日公佈，目前國內已通報10例猴痘病例，累計2例境外移入確診病例，並將49個國家的旅遊疫情提升至第二級。另外，指揮中心醫療應變組副組長羅一鈞24日表示，21460例本土確診個案，另增65例死亡。

猴痘列第二級傳染病

世界衛生組織23日已宣布猴痘疫情為「國際公共衛生緊急事件」（PHEIC），我國將積極監測及整備應變量能，並提醒醫師加強通報及民眾留意。猴痘疫情自5月爆發以來，截至22日全球累計至少74國，累積16836例確診，其中以歐洲及美洲區域疫情最嚴峻，累計病例前五名分別為西班牙、美國、德國、英國、法國。

疾管署24日公佈，目前國內已通報10例病例，累計2例境外移入確診病例。該署進一步說，猴痘已列為第二類法定傳染病，如發現符合猴痘病例定義之疑似個案，務必於24小時內通報衛生主管機關，民眾如出現疑似症狀，應儘速就醫，告知醫師旅遊史及接觸史。

疾管署呼籲，目前已將49個國家的旅遊疫情提升至第二級，當地可能已具社區傳播風險，國人若前往該些國家，應避免可能與不特定人士密切接觸之社交活動等高風險場域，返國入境時如出現發燒、皮膚病灶如紅疹、丘疹、水泡或膿疱等疑似症狀，應主動告知航空公司人員及機場港口檢疫人員，並儘速就醫。

年齡最大的MIS-C

羅一鈞表示，新增2名MIS-C（兒童多系統炎症徵候群），青少年部分是16歲少女，沒有慢性病史，去年接種2劑疫苗。5月30日確診新冠，7月17日出現發燒、腹痛、食慾活力下降，21日到急診診斷急性腸胃炎，醫師懷疑MIS-C安排住院暫時依據第一位醫師診斷列為MIS-C，若確認就是國內年紀最大個案。

另一例為2歲男童，沒有慢性病史，5月22日確診新冠，7月13日開始發燒、嘔吐、腹瀉、結膜炎、食慾活力下降，17日就醫，因為疑似MIS-C收治一般病房住院，經過治療病況好轉，已經於23日出院。

今日天氣 北部 27°-36° 晴時多雲 中部 27°-35° 晴時多雲 南部 26°-35° 晴時多雲 東部 26°-32° 晴時多雲

2012年9月1日創刊 深度報導．極簡樂讀 發行人／林意玲 電視、廣播、報紙、手機、網路 五媒合一 網站：www.anntw.com 發行所／台灣醒報股份有限公司 中華郵政台北聞字第38號執照登記為新聞紙交寄 定價10元
訂閱專線／02-23581961 訂戶客服專線／02-23581806 郵政劃撥帳戶：50216232 投稿與新聞信箱／anntw.ad@gmail.com 歡迎加入台灣醒報臉書粉絲團 通訊處／(105)台北市松山區民生東路四段54號810室

《房地政策探討系列 4-1》

推升房價不利換屋族 房地合一稅惹議

税制與房價的關係相當微妙，如房地合一稅造成的負擔，其實會影響到換屋流通的狀況，所以應該要有足夠的配套措施。

【本報記者簡嘉佑台北報導】學者對房地合一稅 2.0 效果如何？住展雜誌研發長何世昌指出，長期來看，房地合一稅 1.0 實施以來，整體房市交易量已有下滑，但重稅造成中古屋延後出售，房屋供給量減少，反而推升房價。學者莊孟翰也指出，目前房市已有收斂的趨向，但稅制牽動房價，加重換屋族負擔，需要有更多配套措施。

學者韓乾指出，房地合一稅 2.0 只是加重過去的土地增值稅，無法打擊投機客，呼籲應推動不動產稅。學者張金鶚則說，房市影響因素包括通膨、融資限制等多個因素，不能因長期房屋交易量下滑，就說房地合一稅 2.0 效果良好，呼籲政府加速推動《平均地權條例》。

▲ 房地合一稅 2.0 版上路滿一年，但與前 1 年相比，六都中僅台北市的買賣移轉棟數減幅最大，年減 10.9%，其餘五都減幅有限。（中央社）

僅台北市有效果

根據六都地政局資料，房地合一稅 2.0 版上路滿一年，但與前 1 年相比，六都中僅台北市的買賣移轉棟數減幅最大，年減 10.9%，其餘五都減幅有限，尤其高雄市與前年相比僅降 0.1%，幾乎不受稅改影響。

對此，何世昌表示，之所以房地合一稅 2.0 效果不彰顯，是因為房地合一稅 1.0 實施多年已有一定的成果。若從尚未實施房地合一稅的 2013 年來看，當時房屋市場成交總量為 38 萬棟，至今已減少到約 31 萬棟，可以看到短期交易確實減少很多。所以不能說房地合一稅沒有效果，而是比較基礎不同。

前淡江大學產業經濟系副教授莊孟翰也指出，「政策本來就不是立竿見影」，房地合一稅 2.0 不過實施一年。他補充說，加上美國聯準會升息、物料飆漲與俄烏戰爭等外部因素，導致建築成本大幅上升，再加上人口減少的長期趨勢，房市其實已經有收斂的現象。

推升中古屋市場

何世昌進一步指出，房地合一稅有抑制房市需求的效果，但同時也抑制了供給。尤其是房地合一稅 2.0 將短期交易的期限從 2 年擴增到 5 年，並課以重稅，所以「重稅閉鎖期」被延長的狀況，導致想出售中古屋的屋主為了避免高額的稅務，將持有時間拉長，導致近年中古屋的供給大量減少，價格反隨之漫天高漲。

他進一步說，因為中古屋市場上有供不應求的狀況，許多屋主反而敢放膽開高價，價格甚至逼近新建案。購屋族一經比較，自然就會去選購新建案，最後的結果就是大家湧入新建案，最後不僅建案數增加，屋價也隨之上升，反而失去原本想達到的打房效果。

此外，何世昌說，屋主也會考量「租稅轉移」，將稅金的沉重負擔反映在房價上，更表示「稅制難以抑制房價，南韓過去也有（類似於房地合一稅）相同作法，房價後來一樣飛漲，當時就已經有前車之鑑。」

▲ 因為《憲法》有「土地增值稅」的規定，如果要推行不動產稅就先修憲，考量實行的困難性，只能逐步朝合併房地的財產稅制前進。（網路截圖）

難懲罰投機客

逢甲大學退休教授韓乾也指出，臺灣現在實施的房地合一稅 2.0，只是把過去的土地增值稅，對短期套利者加重課稅而已。然而，基本上它是交易稅或資本利得稅。土地增值稅除了政府獲得稅收外，並無法懲罰到投機套利者。

政治大學地政系退休教授張金鶚則說，雖然目前房屋移交總量相較 2013 年，確實有減少，從各種指標來看也能看出，交易量都在下滑，現在市場下行風險愈來愈高。但影響房市的因素不僅僅是房地合一稅，包括融資狀況、通膨等，不能因長期交易量下滑，就說房市合一稅奏效。

加速平均地權條例

前淡江大學產業經濟系副教授莊孟翰也說，稅制與房價的關係相當微妙，如房地合一稅造成的負擔，其實會影響到換屋流通的狀況，所以應該要有足夠的配套措施。他舉台北先前推動囤房稅（此稅制也被視為打擊炒房族的武器之一）的狀況為例說，當時提高了住屋造價，加上路段調整率的修改，在多個因素加成下，就導致難以負擔的成本。

張金鶚認為，打炒房需要政府各部會多管齊下，才能展現成效，其中最為關鍵的是內政部《平均地權條例》修法草案，包括「限制換約轉售」、「禁止炒作行為」、「解約應申報登錄」、「管制私法人購屋」及「檢舉獎金機制」等規定，違者將處以高額罰款，應儘速完成立法實施，才能真正有效杜絕「投資炒房」現象。

▲ 張善政（右四）與黃健庭（右三）一起參加由林慶忠牧師（右五）帶領的主日禮拜。（黃健庭提供）

張善政桃園做禮拜

牧師講選擇領導人

【本報記者呂翔禾台北報導】只要願意禱告，候選人都可以去教會！國民黨秘書長黃健庭 24 日邀請國民黨桃園市長參選人張善政參與卓越桃園行道會的主日禮拜，與現場、線上 500 多位會友一同敬拜。聚會由牧師林慶忠講道，題目為「我們要的領袖」。黃健庭邀約時特別提醒他「來參加聚會就好」。

林慶忠牧師特別以舊約聖經《歷代志上》的大衛「三十勇士」為例，說明一個成功的領袖，會吸引一群優秀的人跟隨他，而榜樣的基礎就是品格。他也引述出埃及記 18 章 21 節的話：「並要從百姓中揀選有才能的人，就是敬畏神、誠實無妄、恨不義之財的人，…」說，好的領袖必須不說謊、不貪財、不徇私、不暗昧，但要有見識、為眾人所認識。

針對政治人物到教會做禮拜，林牧師說，教會不分黨派，信徒既依聖經所說，要為在上掌權的人禱告，我們就要認識未來可能當桃園市大家長的人，並為他們禱告。他也說，其他黨候選人要來教會，教會一概歡迎。

黃健庭在聚會後受訪時說，張善政在會場中待了一個多小時，後來雖然因行程必須稍微提早離開，但他與黃健庭道別時曾說，這場活動讓他收穫很多。

▲ 張善政（第一排穿著黃褲者）參加由林慶忠牧師（左，背影）帶領的卓越桃園行道會主日禮拜。（黃健庭提供）

▲ 張善政（中）在黃健庭（右）引導下，參加由林慶忠牧師（左）帶領的主日禮拜。（黃健庭提供）

政經微言

公辦都更需加緊腳步！

■何 策
（資深財經顧問）

盛夏避暑去陽明山，在中山樓附近的台灣銀行的行員訓練所多麼清幽，二十年前曾住過台電公司在南投奧萬大楓林旁的美麗招待所，可見國家機構名下散布全台的龐大資產，不經意展現在這些建築。

活化資產 公辦都更

然而台銀與台電的土地雖然多如牛毛，畢竟長期都是少數人在用，但為了活化國家資產，趕上這波房地產狂飆，台銀與台電也都公辦都更了。

都更是大都會的危老住宅內的居民朝思暮想的事，落實卻沒有那麼容易，「釘子戶」的核心問題雖然經由修法改善，門檻已經變得容易，然後標的建地是否有「開發商」願意承包，又是一個挑戰。

納入公共利益考量

現實考量，就是都更的住戶通常不太在乎公共利益，只在乎私人權益的分配，但是理論上，政府給予的「都更優惠」：租稅減免、容積獎勵等，為得是要有公共利益納入，過去如果是民間危老住宅的都更案，往往私人的利益牽涉太大，很多住戶不願討論公共利益的部分。

所以民間都更要成，通常優先順序就是先辦妥舊住戶的利益分配，其他再談：都更應該是透明公開的機制，著重於重建後新的集合住宅的社區環境。

不過這些說法在民間都更而言，都是陳義過高。然而也有「解套之法」：如果讓國家機構來當「開發商」，做莊讓都更的財務運作更健全，且東家的立場代表國家的公共利益的立場，豈不是一個非常理想的狀況？

最近內政部推「公辦都更」，其中台銀與台電各有一個大型的專案，真是讓人眼睛一亮：「台銀圓山」投資金額高達 43 億，得標合作建商是麗寶建設；「台電嘉興街」投資標的是 31 億，得標者是全坤建設。

都更是經濟火車頭

其實，在經濟發展的理論，如何確保經濟成長，如何讓經濟成長的動力引擎不要熄火，一直是掌管國家大政的各國領袖的心頭大患。而都市更新屬於「火車頭工業」，可以帶動後續的經濟成長。

內政部統計到 2021 年底，全台灣核定的都市更新達 67 件，比 2020 年的 86 件，明顯減少。這 67 件集中在台北市、新北市與台中市，連古都台南市與港都高雄市都沒有。

雨露均霑的開發

可見都更的成功關鍵還更是需求面的配合。重建的大片建築基地要有商機，整個打掉花費驚人，開發商評估後若要看好，市值要先估好，而蓋好後要賣得掉，地段與生活機能兼顧才能搶手，而台北市的蛋黃區，去哪裡還有大片的建築用地？這時長久為國家保存土地資產的台銀與台電，就被看上了。

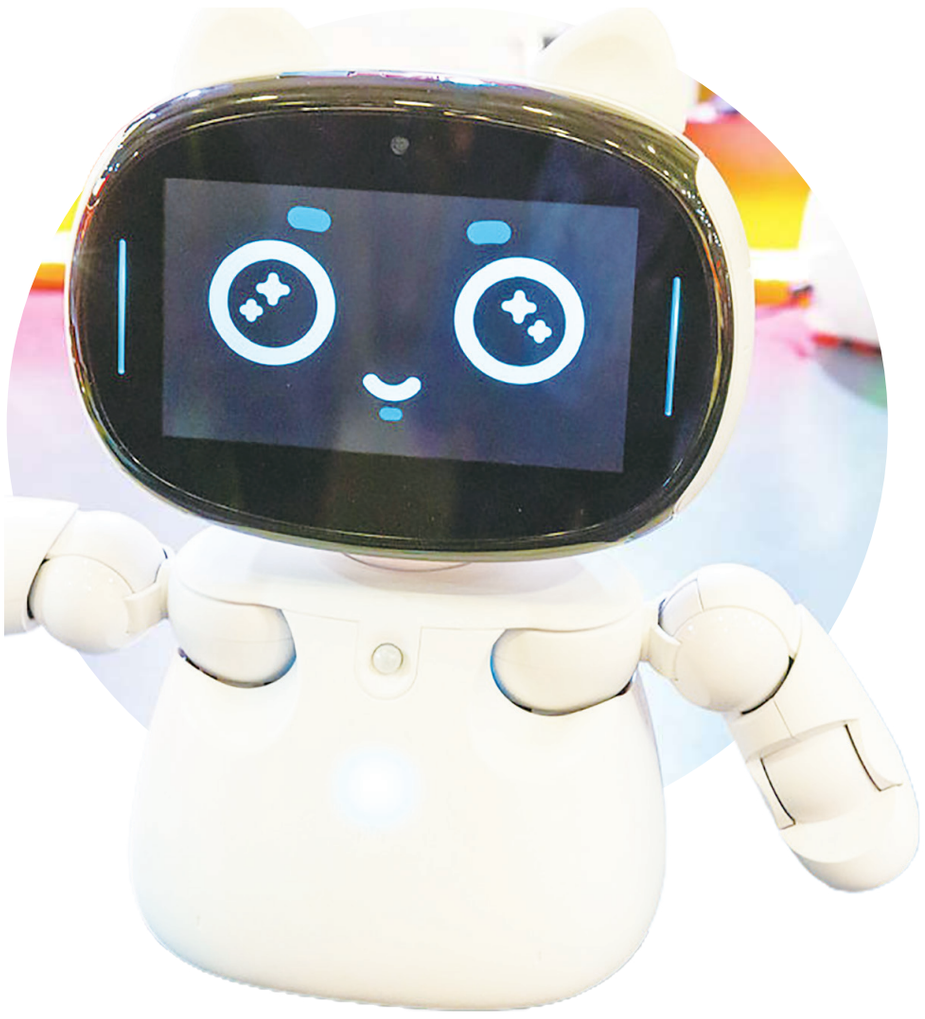
中山北路四段的圓山區域，六張犁捷運站的台電嘉興街舊學生宿舍，都算是精華蛋黃區域了，如此的條件，再有國家機構的形象與信用來背書，更是安穩必賺的都更案。

公辦都更的用處在於：起了「領頭羊」的角色，讓買賣雙方都有吃了定心丸的感覺，於是在我們這樣的自由經濟體系下，都更坐大了房地產市場的大餅，產生的「雨露均霑」的經濟發展的滴漏效果。

2012 年 9 月 1 日創刊 深度報導．極簡樂讀 發行人 / 林意玲 電視、廣播、報紙、手機、網路 五媒合一 網站：www.anntw.com 發行所 / 台灣醒報股份有限公司 中華郵政台北閩字第 38 號執照登記為新聞紙交寄 定價 10 元
訂閱專線 / 02-23581961 訂戶客服專線 / 02-23581806 郵政劃撥帳戶：50216232 投稿與新聞信箱 / anntw.ad@gmail.com 歡迎加入台灣醒報臉書粉絲團 通訊處 / (105) 台北市松山區民生東路四段 54 號 810 室

堅信機器人有感情 谷歌工程師被開除

Google 力澄清 LaMDA 僅是一套統整人類語言溝通的複雜演算系統，但仍有許多用戶堅信著和自己溝通的 AI 機器人擁有認知能力。



▲AI 聊天機器人已成為現代人尋求虛擬陪伴的慰藉。(Photo from Flickr)

【本報記者洪瑩霏綜合報導】機器人具有人類意識？Google 公司 22 日以違反安全政策為由，正式解雇聲稱 AI 機器人具有人類意識的高級工程師勒穆安，引發外界熱議。儘管 Google 致力於闢謠，許多用戶仍堅信 AI 機器人具有感知能力，人工智能專家施奈德對此保持中立態度，認為 AI 是否具有意識並非 Google 能判定的事，他呼籲人們應該更深入探討這項「哲學議題」。

工程師遭開除

根據《路透社》，Google 於 22 日宣布解僱高級軟件工程師勒穆安，因該名員工聲稱 GoogleAI 聊天機器人 LaMDA 有自我意識的立場，Google 認為他對 LaMDA 的說法毫無根據，且此錯誤觀點誤導大眾，判定他違反公司政策。

Google 發言人表示，對於勒穆安的言行感到遺憾。儘管認定機器人有感知的迷思已延燒一陣子，勒穆安仍選擇持續違反公司明定的就業與數據安全政策，因此決議將其勒令停職。

Google 以及許多頂尖的科學家表示，勒穆安的錯誤觀點嚴重誤導大眾。Google 以專家觀點作為依據，駁斥勒穆安的無稽之談。人工智能研究所首席奧倫・埃齊奧尼表示，目前最先進的技術尚無法設計自主思考的系統。

機器人有感情？

Google 已針對 AI 機器人是否具有自我意識之議題，極力澄清 LaMDA 僅是一套統整人類語言溝通的複雜演算系統，但仍有許多用戶堅信著和自己溝通的 AI 機器人擁有認知能力。《路透社》另一則報導指出，專門研發聊天 AI 機器人公司 Replika 和 Google 面臨同樣的問題。

Replika 首席執行官珍妮雅・奎達表示，認定機器人具有意識的信念，在消費族群中十分常見。在疫情下，新興的 AI 聊天機器人的需求量漲幅之大，為機器人市場開創商機，但她相當憂心，當人們尋求虛擬陪伴的同時，會產生更多機器人具有人類意識的錯誤認知。

哲學議題值得探討

當今有許多科技公司致力於發展 AI 聊天機器人，滿足人類情感需求，但人工智能研究機構所理論家蘇珊・施奈德提出警告，假若 AI 完全沒有感知能力，那麼對於尋求「真實情感聯繫」的人類來說，與 AI 的互動僅是建立在單向關係上，兩者並無實際的情感交流。

不過，施奈德沒有完全否認機器人可能產生意識的可能性，認為 AI 是否具有意識並非 Google 單方面能判定的事，他呼籲人們應該更深入探討這項「哲學議題。」

突尼西亞修憲疑擴權 民眾上街抗議

【本報記者呂翔禾綜合報導】突尼西亞終究無法擺脫專制的命運？突尼西亞總統近日宣布要修憲，限縮議會與最高法院權力，引發民眾 23 日上街抗議，他們希望突尼西亞不要再重回 2011 年前，獨裁者賓阿里統治的年代。現任總統賽義德上任後解散國會，多次下達行政命令干預國會、司法，引發反對黨不滿。

▲ 突尼西亞民眾 23 日上街抗議總統賽義德修憲擴權的行為。(Wikimedia Commons)

盼遠離獨裁陰影

根據《半島電視台》23 日報導，奈及利亞反對黨 23 日發起示威抗爭，要求賽義德取消修憲，並將過去「非法、不民主」的行政命令撤回，現場聚集了上百名民眾，多數都是年齡層較高的老人，有人受訪時表示，參加抗議是為了民主自由奮鬥，不希望自己的後代繼續在獨裁者的陰影長大。

《德國之聲》提到，抗議中也有一些年輕人參與，22 歲的商學院學生阿布德納比受訪時說，賽義德免職總理的行為就是政變，他背叛突尼西亞民眾，並妄想成為蘇丹（鄂圖曼土耳其的皇帝）；18 歲的高中生納瑟爾說，賽義德想要偷走人民的權力，但他們不會讓他得逞，會持續爭取民主。

總統擴權引發擔憂

該國民眾擔心，若修憲通過，將會進入「超級總統制」，屆時無人能阻止賽義德做任何事。賽義德 2019 年以改革名義上任，剛開始獲得許多民眾期待，不過後來他在 1 年前將自己的總理免職，並將國會解散，宣稱要進入緊急狀態，解決國家危機，並以行政命令將最高司法委員會的權力縮小。

突尼西亞在 2011 年前都是由獨裁者賓阿里統治，但後來因為水果小販自焚身亡，引發席捲中東、北非地區的阿拉伯之春，讓賓阿里被迫下台，突尼西亞也是在爆發阿拉伯之春的國家中，少數有成功舉行選舉並政黨輪替的國家，但如今賽義德的行為也引發國際擔憂，突尼西亞將重回專制之路。

全球各大週刊頭條新聞

簡嘉佑／輯

《經濟學人》The Economist

ESG 難救地球 瞄準環境才精準

目標散亂、評鑑標準不一，ESG 蔚為趨勢，卻難有功效！ESG 為環境保護（E，environment）、社會責任（S，social）和公司治理（G，governance）的縮寫，是為了從財務以外的指標來評價企業品質的名詞。

ESG 蔚為風潮

隨著氣候變遷、能源轉型、人權意識抬頭與供應鏈安全等議題逐漸受到重視，ESG 在企業中蔚為風潮，更是所有企業主與政府官員琅琅上口的口號，投資巨頭們更宣稱，「將 3 分之 1 的資產都投注於 ESG 上了。」

ESG 一詞可追溯至 2004 年，愈來愈投資者對社會不正義或氣候議題感到憂心忡忡，希望能藉由財務表現之外的指標來評價一家企業。然而，當民眾認為企業環境會因此出現改善時，現實卻給大家一記耳光，ESG 反成為了爭議的簡寫。

由於 ESG 目標紛亂、誘因不足，加上各家評鑑機構標準不一等因素，都使其難以發揮功效，成為虛有其表的文字。

目標之間相扞格

首先、ESG 內含一系列眼花撩亂的目標，反而出現互相矛盾的狀況。如關閉一家煤礦場能夠減少碳排放，有助於減緩氣候變遷；但卻可能重傷當地底層的礦工，並不符合社會正義的要求。當類似的矛盾還不存在解方或難以輕易處理時，ESG 卻提供了一個虛幻的想像。

第二、ESG 的誘因不足，雖然一間強調 ESG 的企業能夠博得好名聲，在市場上更有吸引力。然而，如果企業能夠接受被貼上負面標籤，將汙染等成本外部化，帶來的經濟收益不容小覷，

第三、ESG 的評量標的不一，因為各種評分機構採用的標準不同，導致企業在不同機構得到 ESG 得分忽高忽低，相較信用評等在橫跨不同機構的相關性有 99%，但 ESG 在僅僅只有 50% 左右，意味著企業想要提高 ESG 評分，不用改善管理機制或經營模式，只需要另找一間新的 ESG 評鑑機構。

將靶心對準「E」

有吹哨者就透露，企業正透過「洗綠」來詐欺客戶，從高盛證券到德意志銀行都免不了被調查的命運。敏銳的投資者嗅到苗頭不對的氣味，逐漸收緊他們的資金，導致流入「永續基金」的金流愈來愈少。

「目標愈多，就愈難命中靶心」，目前要做的就是將 ESG 拆開，企業應針對各項因素進行處理。而「社會責任」與「公司治理」難以訂出標準的狀況下，企業應全力投注於「環境保護」，積極減少碳排放；同時，政府作為應更加積極，包括建立碳市場、揭露高汙染的企業等。

畢竟企業界不可能靠著三個不切實際的縮寫就能拯救地球。

民怨難平！斯里蘭卡新總統坐不穩

【本報記者洪瑩霏綜合報導】斯里蘭卡新政府上任，只能背水一戰！根據美聯社 23 日報導，新任總統威克瑞米辛赫在國內動當不安、民怨四起與經濟蕭條之際，面臨巨大的挑戰。由於首都示威者不斷，斯國當局以武力掃蕩，引來外界不小的批評聲浪。此外，人民普遍認為威克瑞米辛赫屬於舊的政黨勢力，因而不信任新政府，威克瑞米辛赫的仕途可謂步履蹣跚。

武力掌權？

根據《美聯社》23 日報導，斯里蘭卡人民的的怒火並沒有因為新總統的上任而被澆熄，示威者仍遍佈各地，現任總統威克瑞米正面臨國家內部政治、經濟復甦，與重建人民信心的挑戰，為了解決國家動盪的現況與鞏固其政治地位，威克瑞米辛赫引公共安全條例，採取「武力鎮壓」，掃蕩示威民眾。22 日凌晨，斯里蘭卡軍隊和警察強行驅離了示威者主要佔據的抗議地點，威克瑞米辛赫政府不僅以武力鎮壓民眾，連外媒記者也難逃該國政府的暴力清場。《BBC》於 23 日報導，自家攝影記者在新聞工作時，竟然遭到斯國軍方痛毆，手機拍攝的影像也被隨即刪除。

政權信任危機

威克瑞米辛赫 21 號在議會宣布高票當選新任總統後，試圖挽回民心，誓言會敦促其他立法者團結起來拯救國家。不過斯里蘭卡民眾認為威克瑞米辛赫仍屬舊勢力，政權轉換絲毫沒有改變現狀，國家前途黯淡。

除了高喊拯救國家的口號外，他在 22 日任命古納瓦德納宣誓就任斯里蘭卡總理，期盼力挽狂瀾，與他一同肩負復甦國家的任務，《美聯社》表示，他們兩個能否齊力重振政治影響力與挽回民心，將是一大課題。

▲ 威克瑞米辛赫引據公共安全條例，動員軍隊維護「公共秩序」，採取「武力鎮壓」，掃蕩示威民眾。(Photo from Flickr)

美聯社表示認為，威克瑞米辛赫在每週的議會發表演講、誓言提高稅收、並承諾改革等行徑，顯然使他成為解決國家危機的公眾代表。儘管斯國政府因武力鎮壓引來諸多批評聲浪，許多人還是對威克瑞米辛赫政權抱持著樂觀的態度，相信他有能幫助斯國脫離困境。

2012 年 9 月 1 日創刊 深度報導・極簡樂讀 發行人／林意玲 電視、廣播、報紙、手機、網路 五媒合一 網站：www.anntw.com 發行所／台灣醒報股份有限公司 中華郵政台北聞字第 38 號執照登記為新聞紙交寄 定價 10 元
訂閱專線／02-23581961 訂戶客服專線／02-23581806 郵政劃撥帳戶：50216232 投稿與新聞信箱／anntw.ad@gmail.com 歡迎加入台灣醒報臉書粉絲團 通訊處／(105) 台北市松山區民生東路四段 54 號 810 室

▼▼據保育組織調查，野外老虎的數量近年來逐漸回升。(網路截圖)

保育罕見好消息

野生老虎成長 40%

監測技術進步加上棲地復育有成，已讓老虎數量回升。據調查，野生老虎數量比 2015 年估計的數量多 40%。

【本報記者呂翔禾綜合報導】瀕臨絕種的野生老虎消失速度減緩，有些地區還略有增長，令生態界振奮！據外媒公布國際自然保育協會（IUCN）調查，野生老虎數量比 2015 年估計的數量多 40%，研究認為，是因為監測技術進步加上棲地復育有成，讓老虎數量回升。正當多數物種近年來因人類開發、氣候變遷而減少時，這算是少見的好消息。

保育、減少開發

根據《衛報》報導，IUCN 在報告中指出，野生老虎的數量因為監測技術進步、加上保育出現效果，因此數量也逐漸成長的跡象。據估計野生老虎數量最高可達 5578 隻，比起 2015 年調查多出 40%。

IUCN 也發表聲明指出，在保育的過程，要有效擴張保育區域、積極管理，並與當地居民合作，才能讓老虎的數量逐漸回升，在老虎主要棲息地尼泊爾、印度、不丹、俄羅斯與中國，老虎的棲地面積都有擴大，IUCN 也持續將老虎列為瀕臨絕種動物，持續以全球性的生態調查，監測老虎的數量。

拯救物種刻不容緩

《獨立報》提到，被列在瀕危物種的還有大樺斑蝶，這種蝴蝶過去是北美最常見的蝴蝶，具有獨特的遷徙行為，移動範圍能達好幾千公里（加州到墨西哥），但由於殺蟲劑、氣候變遷影響，據估計大樺斑蝶從 1980 年至 2021 年的數量已減少 99.9%，美東的蝴蝶數量同期也衰退 84%。

除此之外，由於全球 26 種鱘魚在 13 年間數量已減少 85%，IUCN 也有推出全球性的鱘魚復育計畫，目前最明顯成果是讓長江鱘魚脫離瀕臨絕種名單。不過，在他們已經調查的 14 萬多個物種中，有 41459 種物種面臨瀕臨滅絕的危機，IUCN 也希望各國共同努力保育物種，恢復遭到人類開發、氣候變遷影響而受損的生態系。

美港口遭網路攻擊 即成立應對中心

【本報記者簡嘉佑綜合報導】透過勒索軟體、惡意郵件等方式，管理國際大港運作的軟硬體備受威脅，更進一步加劇供應鏈危機！自新冠疫情爆發以來，國際級網路攻擊事件就層出不窮，其中世界重大港口之一「洛杉磯港」面臨的網路攻擊幾乎翻倍。專家指出，這些威脅主要來自於俄羅斯，旨在擾亂美國經濟。

▲示意圖。自新冠疫情爆發以來，國際級網路攻擊事件就層出不窮，其中對世界重大港口之一「洛杉磯港」的網路攻擊也幾乎翻倍。(Photo by Eduardo Marquetti on Flickr under C.C. License)

洛杉磯港成災區

《Check Point》報導，自新冠肺炎以來，網路攻擊事件也不斷加劇，包括假訊息、釣魚郵件等，其中也不乏針對國家政府或國際組織的攻擊事件，如世界衛生組織受到的網路攻擊就暴增 5 倍以上。

《BBC》報導，基礎建設也成為駭客的目標之一，如世界上最繁忙的港口之一的「洛杉磯港」遭受的網路攻擊就翻了一倍以上，其中包括勒索軟體、惡意郵件與釣魚網站等形式。

洛杉磯是西半球最繁忙的港口之一，每年處理超過 2500 億美元的貨物。該港執行董事賽羅卡指出，每月針對洛杉磯港的網路攻擊多達 4 千萬次，這些威脅主要來自於俄羅斯地區，致力於破壞美國經濟。

成立網路應對中心

新冠肺炎肆虐期間，防疫政策導致工廠與工人被迫待在家中，導致供應鏈斷鏈的危機。賽羅卡表示，「目前仍要等到 2023 年才有可能完全解決塞港問題」，而供應鏈危機也向世界顯示，港口是關鍵的基礎建設，發揮著驚人的經濟作用，所以港口網路系統的安全也不能被忽視。

為了防止網路攻擊並改善網絡安全，聯邦調查局（FBI）參與成立世界第一個「網路彈性應對中心」（Cyber Resilience Centres）。旨在強化情報收集的能力，加強對供應鏈網路的保護，也是港口接受、分析數據，並與航運公司共享訊息的樞紐。

中市全方位新建停車場，近 3 年路邊汽車停車格增 六都之冠

為紓解停車問題，臺中市政府近 3 年來投入約 98 億元興建停車場，其中獲中央前瞻計畫補助經費約 15 億元，市府共挹注 83 億元，落實「交通任意門」發展目標，因地制宜兼顧汽、機車停車需求。

依交通部 111 年 1 月最新統計數據顯示，108 至 110 年臺中市路邊及路外共增加 12,256 席汽車停車格及 14,025 席機車停車格，其中路邊汽車停車格位增加數 3,982 格，為六都之冠；停車場的啟用將可帶動商圈繁榮。

交通局長葉昭甫表示，臺中市提出「路邊為輔、路外為主」的停車政策，積極增加路邊停車格，並於鐵路、捷運、公車轉運中心等交通節點及商圈停車熱點地區，大力新闢立體停車場。

新開工的臺中轉運中心整合並銜接臺中車站、捷運藍線、機場捷運線、臺中轉運站及商業開發，停車場預計提供汽車格 506 席、機車格 1,290 席、自行車格 116 席及轉運中心大客車 12 席，預留 74 席汽車、162 席機車智慧充電設施，規劃 12 席大客車智慧充電設施，響應低碳生活。

豐原轉運中心作為山線轉運引擎，藉由大眾運輸轉乘接駁，不論騎車、自駕或搭乘大眾交通來豐原觀光便利，短程可運用 iBike 穿梭於豐原各景點，長程藉公車轉往東勢、新社等地，停車場預計暑假啟用可提供汽車格 301 席、機車格 849 席。

此外，包括潭子車站周邊興建「潭興停車場」、沙鹿車站周邊興建「沙田停車場」，捷運綠線 G12 豐樂公園站周邊興建「正心停車場」、公車專用道仁愛醫院／第二市場站周邊興建「興中停車場」、大里區中興路商圈周邊興建「東榮停車場」、精密機械科技創新園區內興建「停三停車場」，合計 6 座立體停車場預計提供汽車格 2,009 席、機車格 1,204 席。

採多目標方式興建立體停車場，有捷運綠線 G4 松竹站旁舊社公園內興建「舊社公園停車場」、東區「公兒 30 停車場」、北屯區「敦化公園停車場」及「兒童公園停車場」等 4 座地下停車場，另有雙十國中、立新國中、成功國中、益民國小、北屯國民運動中心、豐原國民運動中心、太平聯合行政中心、非營利組織與志工發展中心及大肚區文中二等 9 座立體停車場，預計可提供汽車格 2,094 席、機車格 1,159 席。

臺中市政府交通局 廣告

2012 年 9 月 1 日創刊 深度報導．極簡樂讀 發行人／林意玲 電視、廣播、報紙、手機、網路 五媒合一 網站：www.anntw.com 發行所／台灣醒報股份有限公司 中華郵政台北聞字第 38 號執照登記為新聞紙交寄 定價 10 元
訂閱專線／02-23581961 訂戶客服專線／02-23581806 郵政劃撥帳戶：50216232 投稿與新聞信箱／anntw.ad@gmail.com 歡迎加入台灣醒報臉書粉絲團 通訊處／(105) 台北市松山區民生東路四段 54 號 810 室

▼ 林智堅既然已經下台，就無權也無能扛起任何責任，講這種話純粹只是場面。（網路截圖）

多雲時晴

林智堅是影子新竹市長 還是桃園市長參選人？

■ 蔡又晴
（資深媒體人）

林智堅放不下新竹，一昧想要把新竹政績包攬在自己身上，除了對現在的執政團隊不公平，也未免對桃園的選民不夠尊重。

林智堅要參選桃園市長，最大的障礙跟對手，不是敵人，而是自己。林智堅必須要先回答選民一個問題：「他到底是以甚麼身分參選桃園市長」？

重視新竹市長身分

林智堅一直對自己的新竹市長身分十分重視。在 2021 年年底，他原本大力推動新竹市新竹縣合併升格，當時對於一旦合併成功，自己是否會繼續參選大新竹縣（市）的第一任市長，就已經語帶曖昧。後來因為過於倉促，幾乎遭到全面反對，只好黯結束，但是腳踏新竹市，進一步拓展自己的政治生涯，這樣的步數，早已經有了幾分跡象。

兩任新竹市長期滿，林智堅依然沒有忘情政治之路。最後在民進黨主席、總統蔡英文的徵召下，同意參選桃園市長。同時也先行辭去了新竹市長的剩餘任期，專心衝刺桃園市選舉。但就算辭職，林智堅依然沒有放下新竹市長的冠冕，在這次新竹市棒球場事件中，竟讓人一覽無遺。

棒球場出包連連

新竹市棒球場花了三年的時間整建，經費高達十二億元，沒想到第一場比賽就出包連連。林智堅任內的重大建設，施工品質粗糙無比，光是一個女廁會把鎖裝在門外，居然還能通過層層驗收就讓人匪夷所思，林智堅在職期間沒有恪盡職責，已經為一過也。

在棒球場建成之後，又立即在臉書公佈建成喜事，問題是他既然已經卸任，這樣的開幕喜事，應該是代理市長的職權。但林智堅全程站在總統旁邊，到底誰市新竹市長，恐怕一般人根本分不清楚，林智堅到底有沒有辭職？

用什麼身分斡旋？

最後在棒球場出事之後，林智堅先是說要一肩扛下責任，又說在自己斡旋下，已經讓市政府、球團跟棒球場主管單位處理。林智堅既然已經下台，就無權也無能扛起任何責任，講這種話純粹只是場面。又說自己斡旋，更讓人奇怪，林智堅是用甚麼身分斡旋？是前新竹市長還是桃園市長參選人？而且為什麼不是新竹市代理市長出面處理，更讓人狐疑。

在台灣，帶職參選並不少見，能夠毅然決然辭職參選新職，相對於帶職參選的確更有氣魄。問題是林智堅放不下新竹，一昧想要把新竹政績包攬在自己身上，除了對現在的執政團隊不公平，也未免對桃園的選民不夠尊重。

彷彿影子市長

林智堅既然決定參選桃園，就該毅然決然把過去新竹的種種光榮包袱放下。如果林智堅的辭職，只是為了換取躍選桃園市長的正當性，實際上卻繼續運用著自己對新竹的影響力，彷彿影子市長。這既失去了辭職參選的正當性，還多了不當干預新竹政事的爭議，對林智堅來說都是得不償失。

每周一到周五，授權《聯合新聞網》同步刊登

王老先生講故事之 108

改變不了，就努力接納

■ 王建煊
（前監察院院長、天使居創辦人）

▲ 久之，她成為一位很有耐心的好媽媽。（Photo on Pxhere）

有位女士婚後，發現丈夫睡覺時鼾聲如雷，導致她經常失眠，痛苦不堪。但半年後的一天，先生出差提前返家，發現太太已入睡，但房間內有男人打鼾的聲音。

丈夫十分生氣，心想，難不成自己才出差兩、三天，太太就紅杏出牆了？可是進入房間並未發現任何男人。

鼾聲可助眠

後來才知道，這位太太對先生的鼾聲，已經從最初的不能忍受，到慢慢適應，最後變成如果沒有鼾聲反而睡不著。因此乘先生打鼾時，將鼾聲錄下來。當先生出差不在家時，就放出來聽，幫助自己入睡。

有位朋友睡覺時喜歡聽收音機，並固定聽某個節目，太太反對無效，只好默默忍受，但久之也習慣了。當先生不在家時，她也主動的收聽該節目，否則便不能入睡。人生有很多事情，當我們無法改變時，不妨試著接納它，若是一昧的要改變對方，有時非但無效反而會引起諸多痛苦。說得更無奈一點，有時不接受也沒辦法。

智障兒的母親

有位太太生了個智障兒，她非常難過，但是沒有辦法，只有接受，久之，她成為一位很有耐心的好媽媽，照顧智障兒照顧得非常入微，成為專家。她說：「在陪伴智障兒的日子裡，雖有許多心酸，但也有不少樂趣。」

我們常說英雄最怕病來磨，其實何止英雄，哪個人不怕病來磨？在病痛的過程中，許多時候我們都必須試著去接納它，接納的愈徹底，生理及精神上的痛苦就愈降，這就是大家常說的「與病痛為友」。

受苦的博士

有位朋友很年輕時脊椎骨的關節鈣化，以致身體不能彎曲，脖子也不能轉，疼痛異常，必須每天吃止痛藥。他就這樣過了一輩子，不但唸到博士，而且還能自己開車、做家事，在公司裡的表現也一級棒。

一般人會認為他的病痛與不便，應該會導致日子過得很痛苦，但他卻十分愉快。他說剛開始他痛苦、憤怒萬分，憤怒為甚麼這種事會發生在他身上，而且終身無法治癒。久之，他瞭解到他必須接納它，把它當作是自己的終身朋友，一切就會豁然開朗了。

王院長跟你談天說地 71

用心，愛的感覺就出來了

（本文由本報授權同步刊登於《中時電子報》、《風傳媒》、《優傳媒》與《遠見華人菁英論壇》等網站。）

■ 王建煊
（前監察院院長、天使居創辦人）

自 2009 年元旦升旗典禮開始，總統及官員都圍著國旗圖案的圍巾，大方又醒目，電視播放後，更引人注意，大家都想要一條。2010 年元旦升旗前，民眾清晨就排隊購買，還有人因買不到大打出手。

2010 年，我買了一些圍巾送給每一位監察院員工，大受歡迎，有位同仁開玩笑跟我說：「怎麼辦？只有一條，但我有兩個兒子，這下要吵架了。」我說：「抽籤吧！」

受歡迎的國旗圍巾

2011 年是建國百年，圍巾的紀念意義更高，所以我在 10 月前就開始訂購，以免訂不到，後來果然有人向隅了。我共訂了 1700 條送給監察院及審計部同仁，包括正式員工、臨時員工、工讀生，採取見者有份的原則，每人一條，大家都高興。

這是小事，我要說的是「見者有份」這一點，因為這是件喜事，每條圍巾所費不高，如果只有正式職員有，當分發圍巾時，其他的人就心生委屈，可能會自怨自嘆，誰叫自己不是正式職員呢？現在連臨時工及工讀生都「雨露均霑」，皆大歡喜。

監察院及所屬審計部全體工作人員都一起為建國百年而歡欣。很多事，只要我們多用點心，愛的感覺就出來了，大家就會沐浴在愛的喜樂中。

與同仁分享緝私獎金

財政部的重要職能之一是收稅，面對可能逃漏稅的人，財政部就要負責查緝。為了鼓勵員工查走私、查逃漏稅，訂有分發緝私獎金辦法。在逃漏稅罰鍰中提撥一定比例作為獎金。

直接查到的員工，分得的獎金最多，間接有功的人員也有份。部長亦屬間接有功的人，分到的百分比雖然很低很低，但部長只有一人，所以金額仍然相當高，這是別的部會首長所沒有的。緝私獎金規定由來已久，現在如何，不得而知。

我在擔任財政部長時，緝私獎金一毛錢都不領，全數用來獎勵績優的同仁，特別是那些工作性質與查緝逃漏稅毫無關係的人，他們再怎麼努力，也與緝私獎金無緣。但他們當中有許多人是勤奮工作、操守廉潔的好伙伴。我要各單位上報這樣的人，發給不同額度的獎金。頒發獎金時並附上一封感謝函，謝謝他們的辛勞。

有的員工直呼怎麼這麼好，有人說，這是他一輩子頭一次領到獎金，有人將部長的感謝函框起來或放在桌子玻璃板下面。一點獎金及一封感謝函，就能讓同仁那麼高興，這對提高工作士氣當然會有很好的影響。

頒獎拍照的愛心

財政部直接、間接所屬的單位，人數很多，每年財政部會表揚不同領域的績優人員。以稅務績優人員表揚為例，獲獎人來自全國各地，有遠從澎湖等外島來的，當時沒有高鐵，領獎人必須在台北住宿一晚。來一趟台北不容易，能獲部長頒獎更是莫大的榮幸。

頒獎時，得獎人都希望能跟部長單獨合影留念。有時會拜託其他同仁在台下替他們照相，可是有些長官頒獎時，常直接面對得將人，背對台下的人，所以想拍與部長合影可不容易，即使跑到台上來照，也只能照到側面。

我當部長時，規定人事處一定要派兩個攝影高手負責照相，一位在左邊，一邊在右邊，而且我一定回過臉來，與頒獎人合影，看到鎂光燈閃過後，才頒第二位。人事處將相片洗好、放大，送給每位得獎人。據瞭解，大家對那張部長頒獎相片的珍惜，遠大於所頒到的獎金。

▲2011 年是建國百年，國旗圍巾的紀念意義更高，我共訂了 1700 條送給監察院及審計部同仁。（網路截圖）

我到每個單位、每個地方頒獎，都很注意這一點，效果至佳，皆大歡喜。讓人高興就能激勵士氣，提高工作效率。怎樣才能辦到呢？多用點心，愛的感覺就出來了。

2012 年 9 月 1 日創刊　深度報導 · 極簡樂讀　發行人 / 林意玲　電視、廣播、報紙、手機、網路 五媒合一　網站：www.anntw.com　發行所 / 台灣醒報股份有限公司　中華郵政台北聞字第 38 號執照登記為新聞紙交寄　定價 10 元
訂閱專線 / 02-23581961　訂戶客服專線 / 02-23581806 **郵政劃撥帳戶：50216232**　投稿與新聞信箱 / anntw.ad@gmail.com　歡迎加入台灣醒報臉書粉絲團　通訊處 / (105) 台北市松山區民生東路四段 54 號 810 室

找到優勢智能 教育統合多元化

我不認為自己應該像別人所期待的那樣，僅僅因為我提出這個理論，就得終其一生捍衛它。我從來不想一生只鑽研多元智能理論。

■ 霍華德・加德納
（心理學家、教育家）

就某些方面來說，我發現學者與公共知識分子的名聲為我帶來許多好處。出名並非我個人所好，我也從沒想過自己有一天會小有名氣，但坦白說，知名度的確能讓人感到滿足，不僅能受邀參加有趣的會議和聚會，還能增添一點薪水之外的收入。在本書中，我也會談到這方面的相關經歷。然而，這並非是我撰寫回憶錄的目的。以下兩點，才是促使我撰寫本書的主要動機。

避免被稱號俘虜

其一，在我們這個時代（尤其在美國），演講者和作者往往會與特定主題劃上等號。我寫過三十本書、數百篇論文，還做過幾十個研究計畫，但我總被稱為「多元智能創始人」或「多元智能之父」，想必這個稱號未來也會一直跟隨著我。我不會放棄，也不後悔發展這個理論，畢竟理論提出以來的數十年間，我在上面花了不少時間。

然而，不論是基於個性、天性或使命感，我從來不想一生只鑽研多元智能理論。我不認為自己應該像別人所期待的那樣，僅僅因為我提出這個理論，就有義務不斷地完善它，甚至得終其一生捍衛它。生命是如此短暫，我還抱持著許多有趣的想法和興趣，因此我理應選擇將注意力轉移到那些事物上，而非繼續成為多元智能理論的俘虜。

我相信我長期從事的研究，是介於新聞報導與科學實驗之間，是一種有憑有據且特別珍貴的知識形式。

澄清多元智能

再者，多元智能概念雖然成功喚起全世界的注意，但卻無法保證人們能夠正確地理解它。令人感嘆的是，多年來，我為了阻止誤解而做出無數努力，但成果卻微乎其微。我很少會去質疑那些揮舞多元智能大旗的人背後藏著怎樣的動機，但有些人確實是以破壞性的方式運用或改造這些概念。

事實上，正如後面篇幅所詳述的那樣，曾有個案例是如此公然地濫用我的理論，讓我不得不公開予以譴責。那次不愉快的經驗，改變了我之後幾十年的工作方向。由於我的想法屢屢遭受扭曲，使得我不再是一名探究人類認知的心理學家，轉而開始致力於理解和促進以合乎倫理的方式，使用我們所有擁有的智能與創造力。這樣的轉向，一眨眼也已經超過了四分之一個世紀。

多元智能到統合心智

在這本書中，我追溯了多元智能概念在個人歷史中的起源、相關概念在我研究生涯早期的發展、世人對多元智能理論的最初反應，回顧了自從提出這個理論以來，我在學術和文化領域所經歷曲曲折折的四十多年。

除此之外，還有一個對外人來說難以想像，但對我而言至為重要的動機，驅使著我完成本書。在我大半輩子的學術與寫作生涯中，始終聚焦於人類的心智，也就是「我們」這個物種的心智；但在接下來的篇幅中，我將試圖檢視「我」這個人的心智，也就是半個世紀以來，開創多元智能理論與許多其他學術概念的那個心智。令我感到詫異的是，我發現這種心智無法輕易地用多元智能來加以解釋。

這導出本書的核心要旨——我確信我的心智屬於「統合心智」（synthesizing mind）。統合的動機與能力，源自於個人的人生總體目標；而統合的行動，則有賴以各種方法運用多元智能及智能組合。我相信透過深入剖析統合的行動（或者說是統合的藝術），能夠將這種尚未被太多人分析過的心智說明清楚。在人類未來的歷史篇章中，將證明這種心智是多麼的重要。

質性研究看見的人

早在我還是個學生的時候，就深受一種研究與寫作方法所吸引。這種方法被稱為「社會科學的質性研究」，但若將這種方法稱為對人類心智、人類天性與人類文化的「統合之作」（works of synthesis），或許會更為精確，也更讓人感到親近。

這是我大學時期的老師——從精神分析學家艾瑞克森（Erik Erikson）、到社會學家黎士曼（David Riesman）、再到心理學家布魯納（Jerome Bruner）——所為我樹立的典範；也是我高中時期的偶像美國歷史學者霍夫士達特（Richard Hofstadter），與大學時的英雄文學批評家威爾森（Edmund Wilson），在其論述中展現的迷人成就；他們對我的一生影響深遠，也是我在寫作過程中不斷試圖要達到的目標，特別是在《心智解構》一書中。

我相信我長期從事的研究，是介於新聞報導與科學實驗之間，是一種有憑有據且特別珍貴（或許也特別不穩定）的知識形式。這是我的志業，是我所擅長、也可說是我的相對優勢。然而，我愈來愈擔心統合研究可能逐漸式微。

有意義的統合

當今學術界日益關注標準學術專業領域內高度技術性的量化研究；而媒體則一面倒的喜好單一、簡單的「大創意」（big idea），以及彷彿不用提詞，就能字字句句投訪問者所好的那類評論家。那些令我所欽佩並努力開創的宏大統合觀念，如果有一天不幸從公眾領域中消失，將會是多麼令人遺憾的事情。

有鑒於此，在後續內容中，我企圖描述並闡釋兩大主題，適足以反映這些動機：一、告訴大家在提出智能的新觀點，改變關於人類對話時會牽涉到的智能層面，並解釋我為什麼不想永無止境地被「改革對話者」這個角色所束縛。

二、探究那個開創出有關人類經驗新觀念的心智，那個自童年起就試圖統合大量訊息，以對開創者有意義的形式來描述統合的結果，並能以清楚的方式傳達給更多大眾。

以自己為個案

第一部，從我的童年時期到求學生涯說起，到我嶄露頭角並成為專業的研究心理學者與作家歷程中，影響我心智發展的議題與因素。因為我是形塑概念的人，也是故事裡唯一的主角，我不會確切知道是哪個因素影響我成為統合者，是家庭、故鄉、嗜好、興趣、好奇的事物、優缺點、朋友、活動、還是學校選擇。不過，至少我提出了一個統合心智出現的個案研究。

◀生命是如此短暫，我還抱持著許多有趣的想法和興趣，因此我理應選擇將注意力轉移到那些事物上。（網路截圖）

第二部，我詳述怎麼開始為我最著名的多元智能理論進行統合。然後，從我在希爾頓飯店演講當天的感受談起，接著檢視一個觀點爆紅會引發的情況；我對於學術批評與大眾崇拜及需索的反應；多元智能理論如何同時我走上大規模、長達十數年的專業倫理研究與高等教育研究。直至今日，我仍然一直在研究一般人的心智，以及藝術、科學與政治界巨擘的心智。

在本書的最後幾章中，我借鑒自我知識（也就是內省智能）之鏡，嘗試釐清統合心智的運作方式，探索它究竟從何而來、如何運作、與其他人有何差異，以及這樣的自我知識，能為今日及未來擁有不同心智的人類帶來何種啟發。首先，我指出我所採取的統合研究方式，不僅不同於新聞寫作，也不同於一般的實徵社會科學研究。

我想公開自己不可勝數的其他研究方向，努力用統合心智的能力，把看似發散的諸多興趣連結起來。

「解放」我又「俘虜」我；以及，受到多元智能理論影響的許多人士所發展出來的各種課程與專案，包括由我同事和我所設計出來的研究計畫。

內省讓能力統合

第三部，我公開自己不可勝數的其他研究方向，努力用統合心智的能力，把看似發散的諸多興趣連結起來。在我自己學術生涯意料之外的轉折中，對於多元智能理論的觀點與反省，最終引領

此外，我還介紹我在統合方式上的遞嬗演變：從「一般性統合」——撰寫整合學術領域共識的教科書（而且我還研究了兩個截然不同的領域），到「創造性統合」——正如偉大的生物學家達爾文或歷史學家霍夫士達特所做的那樣。或許我仍有所不及，但這是我一直以來在智能、創造力與領導力研究中所努力實現的目標。

（聿鎧／輯）

《統合心智》簡介

當代傑出的哈佛心理學家暨教育家——霍華德・加德納在40年前提出顛覆傳統教育思想的「多元智能」（Multiple Intelligences, 簡稱MI）理論，反駁傳統「IQ測驗」以紙筆測驗定終身的智力觀點，主張智力不該被局限在狹隘的單一面向。

他大聲呼籲，每個人的智能組成光譜不同，應擺脫過去獨斷的單一智能框架，任何人都可以透過自己的優勢智能，培養其他面向的智能。

多元智能理論問世後，不僅掀起全世界的教改浪潮，激發眾人思索教育的新思路，更成為眾多教育工作者與父母在教育及教養議題上廣為接受的顯學。

出版社／親子天下
出版日期：2022/07/05

書訊

醒報編輯部／輯

《全球經濟新霸主》

作者：山本康正（風險投資顧問）　出版社：商周出版

Google、Amazon、Facebook、Apple、Netflix、Microsoft、Tesla、Impossible Foods、Robinhood、CrowdStrike、Shopify這11間企業即將翻轉所有產業，決定你我未來的生活！信用卡和金融公司將被GAFA取而代之；Tesla的高速鐵路及火箭將摧毀航空業的未來；穿戴式裝置測得的資料將決定你的保費；經銷商、中間商將轉型為提供「體驗」的展示中心。

元宇宙時代來臨！我們該怎樣抓住全新商機？本書由日本京都大學副教授山本康正所著，以金融x科技x創投的觀點，解密這11間企業的全球戰略及未來動向。

《喜劇媽媽桑幽默表達學》

作者：黃小胖（活動主持人）　出版社：大好書屋

覺得自己胸無點墨、辭不達意，總是無法與他人順利溝通？自媒體時代，人人必修的說話課！做自己也能好好表達，社交、職場魅力更加分。黃小胖其實是一位壓抑自我的內向者。她是如何戰勝一開口就發抖的心魔，創辦喜劇團體，傳授培養個人魅力、流暢表達的技巧呢？

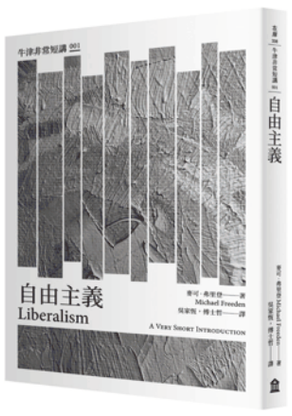
本書描寫黃小胖十年來的表演精華，記錄她從女孩、女人到成為母親的成長歷程，將其中的心酸、糾結、掙扎等經驗，轉為趣味橫生且不落俗套的劇本段子，讀來不只心有戚戚焉，更會捧腹大笑，不管是青春年少或熟年男女，都能在她的幽默中獲得抒發與共鳴！

《自由主義：牛津非常短講》

作者：麥可・弗里登　出版社：左岸文化

自由主義是最核心、最普遍，也是最複雜的政治理論和意識形態之一；相關研究汗牛充棟，而從中又轉化出社會自由主義、自由放任主義、政治自由主義、左派自由主義、新自由主義等等，讓人眼花撩亂之餘，也不禁要問：這些名詞究竟是什麼意思？彼此之間有什麼關聯？

牛津大學榮譽教授麥可・弗里登，以畢生鑽研自由主義的功力，梳理自由主義意識形態的歷史和理論發展，言簡意賅地直指核心：他從七個概念做為自由主義的核心——自由、理性、個體性、進步、社會性、公共利益以及有限且可問責的權力——以巧妙的比喻闡述側重不同的概念如何造就分殊、甚至矛盾的種種「自由主義」。



2012年9月1日創刊　深度報導・極簡樂讀　發行人／林意玲　電視、廣播、報紙、手機、網路　五媒合一　網站：www.anntw.com　發行所／台灣醒報股份有限公司　中華郵政台北聞字第38號執照登記為新聞紙交寄　定價10元
訂閱專線／02-23581961　訂戶客服專線／02-23581806　**郵政劃撥帳戶：50216232**　投稿與新聞信箱／anntw.ad@gmail.com　歡迎加入台灣醒報臉書粉絲團　通訊處／(105) 台北市松山區民生東路四段54號810室

▼《分手的決心》是一部「被辦案故事包裝的愛情電影」。（電影劇照）

蕭旭岑談音樂

分手的決心，在迷霧裡

■ 蕭旭岑
（前總統府副秘書長、資深愛樂者）

當全片震撼性地結束，重新編曲的輕快吉他聲響起，歷盡滄桑的男女聲進來，彷彿對話似地，居然比原曲更魅惑人心。

「我要成為你永遠的未解懸案。」能同時新看到一部偉大的電影，新認識一首很棒的歌，實乃人間至樂。最近在大螢幕看韓國大導演朴贊郁的新作《分手的決心》，讓我同時得到兩種飽足的充實感。

刑警愛上女嫌犯

《分手的決心》是不折不扣的傑作，可能是今年我看過最好的電影。朴贊郁不愧是大師，居然把「刑警愛上女嫌犯」這樣老掉牙的通俗劇碼，拍出雄渾的氣魄與脫俗的新意，也為自己贏得坎城影展最佳導演。我非常喜歡許多特寫鏡頭，戰慄人心，幾乎讓我起了雞皮疙瘩。

電影作品與音樂作品共通之處，就是有各自獨立存在的語法（或語彙），可以輕易辨識出作者，閩南語叫做「氣口」。朴贊郁與李滄東都是我最喜愛的韓國大導演，他們的「氣口」都很獨特，妳／你可以從鏡頭的節奏與敘事的方式，輕易地辨識出這是他們的作品。

強烈濃郁的情愛

朴贊郁早年以驚世駭俗的劇情，暴力血腥的鏡頭聞名於世，但隨著歲月增長，他的電影語法愈加精煉，所有過去的激烈暴力都逐漸內斂，填滿在每一個鏡頭，飽足的情緒與張力。《分手的決心》裡，完全沒有逾矩鏡頭，懸疑的配樂，極具巧思的跳接，特寫男女主角的眼神變換流動，讓人感受到強烈濃郁的情愛。

這樣獨特濃烈的「氣口」，也延續到朴贊郁為《分手的決心》選的主題曲。他選了一首 1970 年代風靡韓國的歌曲〈迷霧〉（안개，The Mist），乍聽之下，很像我們小時候聽到的閩南語老歌，以「日式演歌唱腔」為基底，「此恨綿綿無絕期」的旋律，黏稠蒼涼的唱腔。也許有些老派，但細聽之下，煞是動人。

《迷霧》一曲煞是動人

〈迷霧〉這首歌最早出自 1967 年，由一代名導金洙容執導的經典韓國片《霧》（Mist），這首歌在電影中不斷重複出現。由李鳳祚（Lee Bong-jo）作曲，鄭薰姬（Chung Hoon-hee）演唱，悠揚的女聲幽幽唱出「迷霧裡，迷霧裡，我獨自離去」（안개 속에 외로이 하염없이，나는 간다），清冷寂寥：

迷霧裡 迷霧裡
我獨自離去
當我轉身時，挽回我的低沉嗓音
風兒呀，請吹散那迷霧
那個人去哪了呢？~
迷霧裡 迷霧裡
睜開眼，藏起你的淚吧

朴贊郁受訪時表示，〈迷霧〉這首歌，是他小時候就很喜愛的一首曲子。從他當導演以來，就一直有股衝動，想將這首歌用於一部愛情電影裡，如今終於有機會。確實，《分手的決心》是一部「被辦案故事包裝的愛情電影」。片中〈迷霧〉一開始出現，是女主角看護的老婆婆用手機 Siri 播放，乍聽覺得，這是首年代久遠的老歌，但旋律很好聽。

重錄重唱版本

隨後，這首歌貫穿全片。朴贊郁說，他後來發現優秀的民謠男歌手宋昌植也翻唱過這首歌，於是他想，如果能同時使用兩個版本在這部電影中，先是鄭薰姬版，再是宋昌植版，應該會不錯，然而最後他決定「女聲版貫穿全片才是正確的決定」，但是朴贊郁轉而邀請兩位傳奇歌手為這部電影重錄重唱版本。

這是神來一筆的決定，朴贊郁特別安排了男女對唱版，放在片尾名單播放，讓這首歌的魅力，在看完電影後，完全顯現出來。當全片震撼性地結束，重新編曲的輕快吉他聲響起，歷盡滄桑的男女聲進來，彷彿對話似地，居然比原曲更魅惑人心，聽著這樣的音樂，我身陷戲院椅子，久久無法起身。

▲ 朴贊郁為《分手的決心》選了一首 1970 年代風靡韓國的歌曲〈迷霧〉，以「日式演歌唱腔」為基底，「此恨綿綿無絕期」的旋律，黏稠蒼涼的唱腔。（電影劇照）

圖文選粹

圖文／中央社

「燃燒的巴黎聖母院」導演尚傑克·阿諾

▲ 法國名導尚傑克·阿諾執導描述消防員搶救巴黎聖母院大火的電影「燃燒的巴黎聖母院」。他日前接受中央社訪問表示，真實事件本身就有如電影劇本般獨特。

電影「燃燒的巴黎聖母院」新加坡特別放映會

◀ 描述消防員冒險搶救巴黎聖母院大火的電影「燃燒的巴黎聖母院」19 日在新加坡舉行特別放映會，法國知名導演尚傑克。阿諾親自出席。

2012 年 9 月 1 日創刊　深度報導 · 極簡樂讀　發行人 / 林意玲　電視、廣播、報紙、手機、網路 五媒合一　網站：www.anntw.com　發行所 / 台灣醒報股份有限公司　中華郵政台北聞字第 38 號執照登記為新聞紙交寄　定價 10 元
訂閱專線 / 02-23581961　訂戶客服專線 / 02-23581806 **郵政劃撥帳戶：50216232**　投稿與新聞信箱 / anntw.ad@gmail.com　歡迎加入台灣醒報臉書粉絲團　通訊處 / (105) 台北市松山區民生東路四段 54 號 810 室